

Zmluva o poskytnutí polygrafických služieb č. ÚEZ: 206/2021

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi:

| | |
|----------------------|---|
| Objednávateľ: | Mestská časť Bratislava–Nové Mesto |
| so sídlom: | Junácka č. 1, 832 90 Bratislava |
| zastúpený: | Mgr. Rudolfom Kusým, starostom |
| IČO: | 00 603 317 |
| DIČ: | 2020887385 |
| číslo účtu: | 1800347077/5600 |
| bankové spojenie: | Prima banka Slovensko, a.s. |
| oprávnené osoby: | Mgr. Ján Borčin, tel. č. 02/49 253 136, e-mail: jan.borcin@banm.sk Ing. Jana Škutková, tel. č. 02/49 253 241, e-mail: jana.skutkova@banm.sk |

(ďalej len „objednávateľ“)

| | |
|-------------------|--|
| Dodávateľ: | K.T. spol. s r.o. |
| so sídlom: | Bratislavská cesta č. 3012, 945 01 Komárno |
| zastúpený: | Štefanom Meszlénym, konateľom |
| IČO: | 31410651 |
| DIČ: | 3020398875 |
| IČ DPH: | SK 202398875 |
| bankové spojenie: | Slovenská sporiteľňa |
| číslo účtu: | 10306142/0200 |
| evidencia: | |
| oprávnená osoba: | |

(ďalej len „dodávateľ“)

Článok I. Úvodné ustanovenie

Podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy je zápisnica z vyhodnotenia ponúk z verejného obstarávania objednávateľa s názvom zákazky: Tlač mesačníka Hlas Nového Mesta (polygrafické služby) zo dňa 13. 09. 2021, č.: 9349/2021/VED/HOMJ.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje po dobu trvania tejto zmluvy zabezpečiť polygrafické služby súvisiace s tlačou a dodaním mesačného periodika „Hlas Nového Mesta“ v predpokladanom mesačnom náklade 24 200 kusov a v predpokladanom požadovanom počte 10 vydaní v období september 2021 až august 2022, konkrétne podľa požiadaviek objednávateľa, špecifikovaných v jednotlivých písomných objednávkach objednávateľa, a to pravdepodobne v nasledovnom rozsahu (*predmetný predpokladaný rozsah podľa počtu strán sa môže meniť, pričom požiadavky na konkrétne vydania budú uvedené v jednotlivých písomných objednávkach objednávateľa*):
 - a) 8 vydaní v mesiacoch september až november 2021, február až máj 2022 a august 2022 vo formáte A4, farebnosť 4+4, väzba V1, obálka 115 gr/m², papier ONL + vnútorné strany 60 gr/m², papier SC-A++, 20 strán (4 obálka + 16 vnútorných),

- b) 2 vydania v mesiacoch január a jún 2022 vo formáte A4, farebnosť 4+4, väzba V1, obálka 115 gr/m², papier ONL + vnútorné strany 60 gr/m², papier SC-A++, 24 strán (4 obálka + 20 vnútorných)**

(ďalej v texte ako „predmet zmluvy, resp. čiastkový predmet zmluvy“).

2. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať predmet zmluvy špecifikovaný v bode 1. tohto článku zmluvy vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť, riadne, v termínoch, formáte a počte na základe jednotlivých čiastkových písomných objednávok objednávateľa.
3. Objednávateľ jednotlivé čiastkové predmety zmluvy od dodávateľa prevezme a zaplatí za ne dohodnutú cenu. Objednávateľ nie je povinný prevziať čiastkový predmet zmluvy, ak tento nie je dodaný riadne, v súlade s termínom, formátom a počte podľa čiastkovej objednávky.

Článok III. Cena a platobné podmienky

1. Cena plnenia za predmet zmluvy je zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách ako cena konečná a nemenná, ktorá v sebe zahŕňa všetky náklady, vrátane dopravy a to nasledovne:
 - a) vo výške **2.037,64 € bez DPH**, t.j. **2.445,17 € vrátane DPH** za každé jednotlivé vydanie vo formáte A4, farebnosť 4+4, väzba V1, obálka 115 gr/m², papier ONL + vnútorné strany 60 gr/m², papier SC-A++, 20 strán (4 obálka + 16 vnútorných) v predpokladanom mesačnom náklade každého vydania cca 24 200 ks
 - b) vo výške **2.746,70 € bez DPH**, t.j. **3.296,04 € vrátane DPH** za každé jednotlivé vydanie vo formáte A4, farebnosť 4+4, väzba V1, obálka 115 gr/m², papier ONL + vnútorné strany 60 gr/m², papier SC-A++, 24 strán (4 obálka + 20 vnútorných) v predpokladanom mesačnom náklade každého vydania cca 24 200 ks
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodávateľ je platcom DPH a objednávateľ nie je platcom DPH.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi dohodnutú cenu vrátane DPH podľa platnej právnej úpravy na základe jednotlivých čiastkových faktúr vystavených dodávateľom a riadne doručených objednávateľovi a obsahujúcich všetky zákonné náležitosti v súlade so všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi, po riadnom a včasnom dodaní jednotlivých čiastkových predmetov zmluvy v súlade s jednotlivými čiastkovými objednávkami objednávateľa, avšak až po ich potvrdenom prevzatí oprávnenou osobou objednávateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že lehota splatnosti každej jednotlivéj čiastkovej faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
5. V prípade, že čiastková faktúra nebude obsahovať zákonné náležitosti, prípadne bude niektorý z údajov uvedený nesprávne a jej neoddeliteľnou prílohou nebude dodací list, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť dodávateľovi na prepracovanie / doplnenie s uvedením jej nedostatkov, ktoré majú byť odstránené. V takom prípade nová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že každá jednotlivá čiastková faktúra sa považuje za uhradenú okamihom odpísania príslušnej finančnej čiastky z účtu objednávateľa.

Článok IV.

Vykonanie a odovzdanie predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný doručiť jednotlivé čiastkové objednávky dodávateľovi najneskôr do 10 dní pred požadovaným dodaním každého čiastkového predmetu zmluvy, s výnimkou realizácie prvej tlače (t.j. tlače mesačného periodika v septembri 2021 s požiadavkami na tlač – formát A4, farebnosť 4+4, väzba V1, obálka 115 gr/m², papier ONL + vnútorné strany 60 gr/m², papier SC-A++, 20 strán /4 obálka + 16 vnútorných/ v počte 24 200 ks, v lehote do 5 pracovných dní od dodania podkladov zo strany objednávateľa) keď v uvedenom prípade sa objednávka nevyžaduje.
2. Objednávky je v určených prípadoch oprávnená zasielať oprávnená osoba objednávateľa Mgr. Ján Borčín na e-mail oprávnenej osoby dodávateľa, v pracovné dni, pričom objednávka musí obsahovať:
 - a) požadovaný termín dodania do miesta dodania (miestny úrad mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava),
 - b) špecifikáciu požadovanej služby, t.j. či 20-stranové vydanie alebo 24-stranové vydanie,
 - c) fakturovanú sumu.

Dodávateľ sa zaväzuje prijatie objednávky potvrdiť e-mailom na e-mailovú adresu, z ktorej objednávateľ objednávku odoslal. Pokiaľ dodávateľ prijatie objednávky nepotvrdí obratom v deň jej odoslania objednávateľom, má sa za to, že objednávka bola dodávateľom prijatá a doručená.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný najneskôr 5 pracovných dní pred požadovaným dodaním dodať dodávateľovi všetky podklady vo formáte PDF na FTP server dodávateľa, resp. na vopred dohodnuté úložisko; v opačnom prípade sa lehota predlžuje o dobu omeškania objednávateľa s dodaním podkladov. Najneskôr v deň uloženia podkladov objednávateľom na FTP server dodávateľa, resp. dohodnuté úložisko je povinná oprávnená osoba objednávateľa Ing. Jana Škutková zaslať e-mail dodávateľovi o uložení podkladov a dodávateľ je uvedený povinný obratom potvrdiť, a to aj vrátane potvrdenia o bezchybnosti podkladov pre tlač, a to najneskôr v deň odoslania e-mailu a uloženia podkladov na serveri dodávateľa; v opačnom prípade sa považujú podklady za doručené riadne a bezchybne. V prípade zistených väd dodaných podkladov je dodávateľ povinný nedostatky oznámiť na e-mail oprávnenej osobe objednávateľa Ing. Škutková, pričom objednávateľ je povinný vytýkané vady s výnimkou kvality grafických podkladov, za ktoré objednávateľ nenesie zodpovednosť, najneskôr nasledujúci pracovný deň odo dňa obdržania reklamácie odstrániť.
4. Dodávateľ sa zaväzuje každý jednotlivý čiastkový predmet plnenia dodať objednávateľovi najneskôr v posledný deň lehoty uvedenej v objednávke a do miesta dodania v balení po 50ks v obaloch, aby bola dodávka chránená pred poškodením pri expedovaní a preprave do miesta dodania.
5. Dodávateľ sa zaväzuje každý čiastkový predmet zmluvy uvedený v článku I. tejto zmluvy dodať najneskôr v posledný deň lehoty uvedenej v každej jednotlivej písomnej objednávke.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že objednávateľovi podpisom tejto zmluvy nevzniká žiadna povinnosť realizáciu tlače a dodávky jednotlivých vydaní mesačných periodík počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy objednávať.

Článok V.

Zodpovednosť za vady a reklamácie

1. Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet zmluvy, podrobne špecifikovaný v jednotlivých písomných čiastkových objednávkach v čase jeho prevzatia objednávatelom. Objednávateľ vyhlasuje, že osobou oprávnenou posúdiť kvalitu predmetu zmluvy, podrobne špecifikovanú v jednotlivých písomných objednávkach je Mgr. Ján Borčín.
2. Za vady, ktoré sa prejavia po odovzdaní a prevzatí jednotlivých čiastkových predmetov zmlúv podľa tejto zmluvy zodpovedá dodávateľ len vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinnosti.
3. Dodávateľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené násilným vonkajším mechanickým poškodením.
4. Objednávateľ je povinný reklamácie väd jednotlivých predmetov zmluvy uplatniť bezodkladne po ich zistení písomnou formou u dodávateľa.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely bezodkladného písomného uplatnenia reklamovaných väd jednotlivých čiastkových predmetov zmluvy, podrobne špecifikovaných v jednotlivých písomných objednávkach, sa bude považovať zaslanie reklamácie na e-mailovú adresu dodávateľa, pričom dodávateľ je povinný prijatie reklamácie potvrdiť e-mailom na e-mailovú adresu, z ktorej Objednávateľ reklamáciu odoslal. Pokiaľ dodávateľ prijatie reklamácie nepotvrdí obratom v deň jej preukázateľného odoslania objednávatelom, má sa za to, že reklamácia bola dodávateľom prijatá / doručená.
6. Dodávateľ sa zaväzuje reklamované vady odstrániť na vlastné náklady a v čo najkratšom čase, najneskôr v lehote 5 pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie od objedávateľa v zmysle predchádzajúceho bodu; v opačnom prípade nevznikne dodávateľovi právo na úhradu dohodnutej ceny za takúto čiastkovú objednávku (dohoda o zmluvnej pokute).

Článok VI.

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania dodávateľa so zhotovením a dodaním jednotlivých čiastkových predmetov zmluvy špecifikovaných v jednotlivých písomných objednávkach, tento je povinný objednávatelovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každý aj začatý deň omeškania v prípade, ak omeškanie nepresiahne viac ako tri dni. V prípade, ak omeškanie presiahne viac ako tri dni, je dodávateľ povinný objednávatelovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 200,- € za každý aj začatý deň omeškania.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nedodržania kvality, formátu a počtu jednotlivých kusov v rámci tlače každého mesačného periodika, je objedávateľ oprávnený požadovať zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 € za každý kus; pričom mu zároveň vznikne právo na odstúpenie od tejto zmluvy.
3. Ak objedávateľ neuhradí faktúru v dohodnutej lehote splatnosti, je dodávateľ oprávnený požadovať zaplataenie úroku z omeškania podľa ust. § 369a Obchodného zákonníka.
4. Uhradením zmluvnej pokuty nezaniká objedávateľovi právo na náhradu škody vzniknutej z titulu omeškania.

Článok VII.
Trvanie a ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31.08.2022 vrátane.
2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že pred uplynutím doby trvania zmluvy, je možné zmluvu ukončiť:
 - a) obojstrannou písomnou dohodou zmluvných strán
 - b) odstúpením od tejto zmluvy zo strany objednávateľa
 - c) písomnou výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou bez udania dôvodu s výpovednou lehotou 1 mesiac plynúcou od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená.
3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v nasledovných prípadoch:
 - omeškanie dodávateľa s plnením jednotlivých čiastkových objednávok o viac ako päť pracovných dní
 - nezabezpečenie prístupu na server dodávateľa prípadne iné vopred dojednané úložisko objednávateľovi za účelom poskytnutia grafických podkladov
 - omeškanie dodávateľa s odstránením reklamovaných väd o viac ako päť pracovných dní
 - ak je tak uvedené v tejto zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Článok VIII.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ je povinný vykonať jednotlivé čiastkové predmety zmluvy riadne, včas, bez väd a nedorobkov, odborne, kvalitne, na svoje náklady, na svoje nebezpečenstvo a v dojednaných termínoch v tejto zmluve ich odovzdať objednávateľovi.
2. Dodávateľ pri plnení predmetu zmluvy je povinný postupovať so všetkou odbornou starostlivosťou, je povinný dodržiavať všeobecne záväzné predpisy a podmienky tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na riadne plnenie predmetu tejto zmluvy.
4. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť objednávateľovi prístup na server dodávateľa prípadne iné vopred dojednané úložisko za účelom poskytnutia grafických podkladov na realizáciu predmetu zmluvy, resp. jednotlivých čiastkových plnení.

Čl. IX
Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti zo strany objednávateľa alebo dodávateľa je možné doručovať v prípadoch výslovne uvedených v tejto zmluve e-mailom na e-mailové adresy oprávnených osôb zmluvných strán a v ostatných prípadoch osobne, poštou alebo prostredníctvom kuriéra na adresy zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti doručované osobne, poštou alebo kuriérom sa považujú za doručené okamihom

- prevzatia doručovanej zásielky adresátom, t.j. dňom uvedeným na doručovanej listine alebo poštovej doručenke ako deň prevzatia zásielky, resp. dňom uvedeným na potvrdení o prevzatí zásielky v prípade doručovania kuriérom,
- v prípade nevyzdvihnutia písomnosti adresátom na pošte, resp. nezastihnúť adresáta kuriérom dňom, ktorý je uvedený na vrátenej zásielke odosielateľovi ako nedoručenej s vyznačenou poznámkou adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“, „adresát nezastihnúť“ a
- v prípade odmietnutia prevzatia zásielky adresátom, t.j. dňom uvedeným na doručovanej listine alebo poštovej doručenke ako deň odmietnutia prevzatia zásielky resp. dňom uvedeným na potvrdení o odmietnutí prevzatia zásielky v prípade doručovania kuriérom.

Čl. X GDPR

Nakoľko pri plnení predmetu tejto Zmluvy dôjde k spracúvaniu osobných údajov v mene objednávateľa dodávateľom, dodávateľ sa zaväzuje podpísať s objednávateľom zmluvu o spracúvaní osobných údajov v zmysle čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov), a to pred začatím spracúvania osobných údajov v mene objednávateľa, t. j. pred samotným začatím plnenia predmetu tejto zmluvy.

Článok XI. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
2. Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu je možné len písomnými očíslovanými dodatkami, potvrdenými a odsúhlasenými oboma zmluvnými stranami.
3. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Zmluva je vypracovaná v piatich rovnopisoch, pričom objednávateľ si ponechá štyri rovnopisy a dodávateľ po podpísaní zmluvy oboma zmluvnými stranami obdrží jeden rovnopis zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave 21.09.2021

V Bratislave 21.09.2021

.....
Objednávateľ
Mgr. Rudolf Kusý, v. r.

starosta

.....
Dodávateľ
Štefan Maszlény, v. r.